FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province Ontario — District No. 117 Renfrew South — S. District No. 7 — Enumeration District / District du recenseur No 2 — in / dans Hagarty Township — (City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Zammuch, Jere 2 — Enumerator / Recenseur. Jere 1 and 2

Page 2

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling House. / Numéros dans l'ordre des visites: Dwelling-houses. | Family, including one individual. / Famille, ménage ou individu. | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person in family, boarder(s) or lodger(s). / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'habitation. | Place of habitation. (Locality or post office, township or village, county, province or territory.) Give name of municipality and 1/4 or subdivision of lot (if in township or rural). Give also full name of city, town or village. (If other than Census village.) / Lieu de domicile. (Localité ou bureau de poste, canton ou village, comté, province ou territoire.) Donner le nom de la municipalité et le 1/4 ou subdivision du lot (si dans un canton ou rural). Donner aussi le nom complet de la cité, ville ou village. (Si autre que village du recensement.) | Sex. / Sexe. | Relationship to the head of family or boarders. / Parenté avec le chef de la famille ou des pensionnaires. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e). | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if not a Canadian. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine ou tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employés. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. — State whether person is employed by the week, month, year, piece, hour, etc. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, à l'heure, etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou métier. | Hours of regular time per week, at chief occupation. / Heures de travail régulier par semaine, à l'emploi principal. | Rate of wages per hour for overtime. / Taux d'un salaire spécial pour heures supplémentaires. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 à l'emploi principal ou métier. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Total des gains en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou métier. | Rate of earnings per hour for overtime. / Taux d'un salaire spécial pour heures supplémentaires. | INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. — Upon life. / Sur la vie. | Against accident. / Contre accidents. | Cost of premiums. / Coût des primes. | EDUCATION AND LANGUAGES OF GIVEN PERSONS OF 5 YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CERTAINES PERSONNES DE CINQ ANS ET PLUS. — Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can speak English. / Sait parler anglais. | Can speak French. / Sait parler français. | Blind. / Aveugle. | Deaf-mute. / Sourd-muet. |
|---|---|---